

THERALINE

Wir geben Leben Halt

Das Baby- kopfkissen

PRÄVENTION & REGENERATION -
MIT SICHERHEIT

Hilft, die **natürliche Kopfform** Ihres Babys
zu erhalten und wiederherzustellen

GEBRAUCHSINFORMATION INSTRUCTION FOR USE MODE D'EMPLOI GEBRUIKSAANWIJZING



Größe 1 bis ca. 7 kg



Größe 2 ab ca. 7 kg

DE SO FUNKTIONIERT DAS BABYKOPFKISSEN

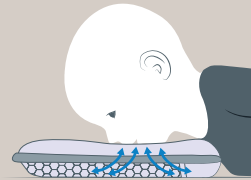
EN HOW THE BABY PILLOW WORKS

FR COMMENT FONCTIONNE L'OREILLER POUR BÉBÉ

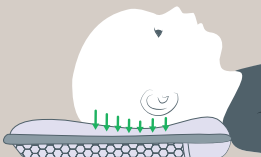
NL HOE HET BABYKUSSEN FUNCTIONEERT



DE Druckverteilung auf gerader Unterlage
EN Distribution of pressure on a straight base
FR Répartition de la pression sur un support droit
NL Drukverdeling op egale ondergrond



DE Besonders luftdurchlässiges 3D Abstandsgewebe für freies Durchatmen
EN Free breathing thanks to the especially breathable 3D Spacer Fabric
FR Permet de respirer librement grâce au tissu intercalaire aéré
NL Ongehinderd doorademen dankzij bijzonder luchtdoorlatend structuurweefsel



DE Druckentlastung durch das Babykopfkissen
EN Pressure relief thanks to the baby pillow
FR Allègement de la pression exercée grâce à l'oreiller pour bébé
NL Drukontlasting dankzij het babyhoofdkussen



DE Richtige Ausrichtung des Theraline Babykopfkissens (Beachten Sie die Positionierung des Labels!)
EN Correct alignment of the Theraline baby pillow (Note the positioning of the label!)
FR Positionnement correct de l'oreiller pour bébé Theraline (Attention à la position de l'étiquette !)
NL Juiste positie van het babyhoofdkussen van Theraline (let op de juiste positie van het label!)



WARUM VERFORMT SICH DER HINTERKOPF MEINES BABYS?

Hebammen und Ärzte empfehlen aus gutem Grund, das Baby auf dem Rücken zu betten. Auch dank dieser Empfehlung ist die Kindstod-Rate in Deutschland deutlich abgesunken. Leider sind aber die Schädelknochen in den ersten Lebensmonaten so weich, dass durch das lange Liegen häufig eine deutlich sichtbare Abflachung oder/und Verformung des Kopfes eintritt. Oft bildet sich auch zusätzlich eine kahle Stelle am Hinterkopf.

SCHÜTZEN SIE IHR BABY RECHTZEITIG

Wer genau hinschaut, stellt fest, dass sich heutzutage bei vielen Babys der Hinterkopf mehr oder weniger verformt oder durch die empfohlene Rückenlage haarfreie Stellen entstehen. Im Normalfall kehren die Haare in der zweiten Hälfte des ersten Lebensjahres jedoch rasch zurück und die Verformungen bilden sich durch den Wachstumsdruck des Gehirns nach und nach zurück. Trotzdem werden die Verformungen oft nur zum besseren Schutz des Babys hingenommen, also schlicht „das kleinere Übel“ gewählt. Denn die Verwendung von Kopfkissen wurde, genau wie Bauch- und Seitenlage des Säuglings, als zusätzlicher Risikofaktor beim Auftreten des plötzlichen Kindstodes erkannt. Selbstverständlich entscheiden sich deshalb heute die meisten Eltern gegen ein Kopfkissen.

Glücklicherweise gibt es mit dem Theraline Babykopfkissen (Größe 1 Prävention & Sicherheit) jetzt die Möglichkeit, Schlafkomfort für Ihr Baby mit höchster Sicherheit und dem Erhalt der natürlichen Kopfform zu verbinden. Mit dem Theraline Babykopfkissen wird die durch die Schlafposition bedingte Verformung des Babykopfes genau so vermieden, wie es ein gemütliches Federkissen tun würde, jedoch ohne die damit verbundenen Risiken. Sollten sich schon Kopfverformungen gebildet haben, unterstützt das Babykopfkissen in Größe 2 die Behandlung und Rückbildung.

WIE FUNKTIONIERT DAS THERALINE BABYKOPFKISSEN?

Eine einfache Idee und ein einmaliges Design schaffen sicheren Schlaf- und Liegekomfort für Ihr Baby. Ein anatomisch geformtes und gelochtes High-Tech-Abstandsgewebe stützt das Babyköpfchen gleichmäßig und effektiv. Von Anfang an eingesetzt stellen sich so in der Regel erst gar keine Kopfverformungen ein. Bei bereits entstandenen Verformungen kann das Theraline Babykopfkissen in Größe 1 oder Größe 2 dabei helfen, dass sich Deformierungen schneller zurückbilden.* Und dies aufgrund des speziellen Gewebes ganz sicher für Ihr Baby.

Das Theraline Babykopfkissen verhilft mit einer speziellen Anordnung von unterschiedlichen Abstandsgeweben zu gutem Temperatenausgleich am Babykopf. Das von uns verwendete Gewebe ist so offen, dass, selbst wenn Ihr Baby beginnt sich zu drehen und mit dem Gesicht in die Kissenmulde gerät, frei durch es hindurch geatmet werden kann. Bei bereits vorhandenen Verformungen oder kahlen Stellen hilft die Mulde Ihnen dabei, das Babyköpfchen leichter mit der unbeeinträchtigten Seite nach unten zu legen (z. B. nach dem Einschlafen). Natürlich kann Ihr Baby sein Köpfchen trotz der vorgeformten Mulde frei bewegen, so dass Entwicklung, Bewegungsdrang und natürliche Neugier nicht gestört werden.

WENN DAS BABY SEHR UNRUHIG SCHLÄFT

In den ersten Lebensmonaten bleibt das Theraline Babykopfkissen meist sehr gut unter dem Babykopf liegen und es entstehen i. d. R. keine Kopfverformungen bzw. geburts- oder pränatalbedingte Verformungen bilden sich rasch zurück. Ab dem Alter von 2-5 Monaten und bei bereits vorher entstandenen lagebedingten Ver-

formungen schlafen manche Babys jedoch so unruhig, dass das Babykopfkissen verrutschen kann. Deshalb ist ein häufiges Nachlegen und Neupositionieren des Köpfchens zur schnelleren Rückbildung notwendig. Eine Extramühe, die Ihnen Ihr Baby danken wird.

Sicherheit geht vor: Die Fixierung des Theraline Babykopfkissen z. B. mit einer Mol-tonwindel oder die Fixierung unter dem Spannbettlaken hilft zwar gegen das Ver-rutschen, reduziert aber die Atemdurchlässigkeit des Spezialgewebes. Ein ernst zu nehmendes Risiko, wenn Ihr Baby anfängt sich von selber zu drehen!

TIPPS IM UMGANG MIT KOPFVERFORMUNGEN*

- Um Babysicherheit und einer Entlastung des Hinterkopfes gleichermaßen gerecht zu werden, empfiehlt sich die Grundregel: Nur zum Schlafen auf den Rücken und zum Spielen etc. auf den Bauch legen! So wird das Babyköpfchen während der Wachzeiten entlastet.
- Wenn Ihr Baby im Bett eine typische Blickrichtung hat, z. B. zur Tür oder zum Fenster, legen Sie Ihr Baby regelmäßig so um, dass jeweils die andere Seite des Kopfes belastet wird.
- Legen Sie, nachdem Ihr Baby eingeschlafen ist, sein Köpfchen nochmals auf die nicht verformte Seite. Wiederholen Sie dies in der Nacht.
- Das Theraline Babykopfkissen sollte so oft wie möglich verwendet werden, um eine möglichst optimale Druckverteilung am Babykopf zu erreichen.

EIGENSCHAFTEN DES ABSTANDSGEWEBES

- Extrem hohe Luftzirkulation** in alle Richtungen - selbst unter Belastung
- Angenehme Polstereigenschaften
- Optimale Rückfederung
- Temperatenausgleichend
- Weiche und hautfreundliche Oberfläche

Achtung:

Vermeiden Sie Druck auf den Kehlkopf durch eine Kippstellung des Babykopfes. Nach Auflegen des Babykopfes auf das Theraline Babykopfkissen sollten Kopf und Körper eine in etwa gerade Linie bilden. Bei bestimmten, besonders breit angelegten Kopfformen, sinkt der Babykopf mitunter nicht in die Vorformung, so dass eine erhöhte Lagerung des Babykopfes um ca. 1,5 - 2,5 cm eintreten kann. Eine nachträgliche Vergrößerung der Mulde ist jedoch möglich - bitte kontaktieren Sie uns ggfs. für weitere Hinweise.

ANWENDUNGSZEITRAUM

Größe 1 Prävention & Sicherheit*: bis ca 7 kg

Größe 2 Regeneration & Sicherheit*: ab ca. 7kg

Achtung: Vor dem ersten Gebrauch bei 60 °C waschen!

* Eine Reihe von Kopfverformungen können Indikatoren für ernsthafte Erkrankungen sein oder unbedingt ärztliche Behandlung erfordern. Theraline empfiehlt deshalb, bei allen Kopfverformungen den Kinderarzt um Rat zu fragen.

Hinweis: Das Theraline Babykopfkissen dient primär zur Prophylaxe (Größe 1) oder Regeneration (Größe 2) und kann eine Therapie von Kopfverformungen nur begleiten. Insbesondere bei brachy-zephalen Kopfverformungen sollte unbedingt ein Arzt zu Rate gezogen werden!

** Um optimale Sicherheit zu gewährleisten, sollte unbedingt auf Kissenbezüge, Handtücher, Stoffwindelauflagen o. ä. verzichtet werden.



WHY DOES THE BACK OF MY BABY'S HEAD BECOME MISSHAPEN?

With good reason, midwives and doctors recommend you lay your baby on his/her back to sleep. Thanks to this recommendation the cot death rate in all western European countries has dropped noticeably. Unfortunately, though, the bones of the skull are so soft during the first months of life, that with long periods lying down there is often a clearly visible flattening and/or misshaping of the head (flat head syndrome or Positional Plagiocephaly). Often a bald patch also appears on the back of the head.

PROTECT YOUR BABY AT THE RIGHT TIME

Anyone who looks carefully can see that nowadays many babies' heads become, to a greater or lesser extent, misshapen or deformed. In normal cases the deformities grow off in the baby's first year due to the "growth pressure" of the brain. Yet often the deformities are simply accepted for the better protection of the baby, and seen as merely "the lesser of two evils".

Luckily the Theraline Baby Pillow (size 1 prevention & safety) now offers your baby both comfort and highest safety during sleep and, combined with this, it helps to preserve the natural head shape. The Theraline Baby Pillow helps to avoid deformities brought about by sleeping position equally as well as a cosy feather pillow would do, but without the associated risks. If head deformations have already formed, the Theraline baby pillow size 2 supports the treatment and regression.

HOW DOES THE THERALINE BABY PILLOW WORK?

A simple idea and a unique design ensure safety and comfort for your baby when sleeping and lying. Anatomically shaped and perforated high-tech fabric supports your baby's little head evenly and effectively. Used right from the beginning a deformity of the head can mostly be prevented. For babies already affected by deformities the Theraline Baby Pillow can help with the faster correction of the deformity*. And thanks to the special fabric, it does so safely for your baby.

With a special arrangement of different types of fabric, the Theraline Baby Pillow is so open that, even when your baby begins to turn and the head comes to rest in the pillow's hollow, he or she can still breathe easily through. Of course your baby can still move his/her head completely freely despite the pre-shaped hollow, so that development, the urge to move and natural curiosity are not stifled.

IF YOUR BABY IS VERY RESTLESS WHEN SLEEPING

During the first months of life, the Theraline baby pillow usually remains in position right under the baby's head, which means the baby will not suffer from any head deformities, and most birth-related or pre-natal deformities will regress very quickly*.

Once babies reach 2-5 months of age, or if they suffer from existing deformities that have resulted from their sleeping position, they are usually very restless when sleeping, meaning the baby pillow may shift. Therefore, the baby's head must be placed back on the pillow and repositioned frequently to aid a fast regression of the deformities. An extra effort your baby will thank you for.

Safety first: securing the Theraline baby pillow, with a hush cloth or under a fit-

ted sheet for example, will prevent it from slipping, however, it also reduces the breathability of the special fabric. This is a serious risk once your baby starts turning without assistance.

TIPS FOR DEALING WITH HEAD DEFORMITIES*

- The American Academy of Pediatrics recommends „Back to Sleep, Tummy to Play“.
- If your baby tends to look in the most typical direction when in bed, i.e. towards the door or the window, then turn your Baby more often, so that the other side of the head takes the weight.
- Once your baby has fallen asleep, lay his/her head down again onto the non-deformed side.
- Use the Theraline Baby Pillow whenever possible to achieve an optimum distribution of pressure on the baby's head.

CHARACTERISTICS OF THE 3D SPACER FABRIC

- Extremely high air circulation in all directions** – even when weighed down
- Pleasant feeling to the padding
- Optimum elasticity
- Temperature equalizing
- Smooth and skin-friendly surface



POURQUOI L'ARRIÈRE DE LA TÊTE DE MON BÉBÉ SE DÉFORME-T-ELLE ?

Les sages-femmes et les médecins recommandent à juste titre de coucher votre bébé sur le dos. Le taux de décès en Allemagne a nettement diminué grâce à cette précaution. Malheureusement, les os du crâne sont si souples pendant les premiers mois de la vie de bébé que la station couchée prolongée entraîne souvent un aplatissement bien visible et/ou une déformation de la tête. L'arrière de la tête présente même fréquemment une zone sans cheveux.

PROTÉGEZ VOTRE BÉBÉ À TEMPS

En y regardant de près, on constate qu'aujourd'hui de nombreux bébés ont l'arrière du crâne plus ou moins déformé ou que la position de repos conseillée sur le dos laisse quelques zones sans cheveux. En temps normal, les cheveux repoussent rapidement au deuxième semestre de la première année et les déformations se résorbent petit à petit avec la pression occasionnée par le cerveau en croissance. Toutefois, les déformations ne sont souvent acceptées que pour la sécurité de l'enfant, comme une sorte de pis-aller. En effet, l'utilisation d'oreillers, tout comme les positions du bébé sur le ventre et sur le côté, a été reconnue facteur de risque supplémentaire de mort subite du nourrisson. Il est donc tout à fait compréhensible que la plupart des parents refusent aujourd'hui d'utiliser un oreiller.

Heureusement, avec l'oreiller pour bébé Theraline (taille 1) vous pouvez offrir à votre enfant tout le confort et un maximum de sécurité pendant son sommeil, tout en préservant la forme naturelle de sa tête. L'oreiller pour bébé Theraline évite la déformation de la tête due à la position du bébé pour dormir comme le ferait un agréable oreiller de plumes, mais sans risques. Si des déformations de la tête se sont déjà formées, l'oreiller Theraline baby taille 2 soutient le traitement et la régression.

COMMENT FONCTIONNE L'OREILLER POUR BÉBÉ THERALINE ?

Le confort de couchage de votre bébé en toute sécurité est le fruit d'une idée simple et d'un design unique. Un tissu intercalaire high-tech de forme anatomique et perforé assure un soutien homogène et efficace de la petite tête de bébé. Utilisé dès le départ, il n'occasionne généralement aucune déformation. L'oreiller pour bébé Theraline peut contribuer à résorber plus rapidement les déformations déjà présentes* grâce à son tissu spécial absolument sûr pour votre bébé.

L'oreiller pour bébé Theraline, grâce à l'agencement spécial des tissus intercalaires différents, assure un bon équilibre des températures pour la tête de bébé. Le tissu que nous employons est si aéré que, même si votre bébé commence à se tourner et à enfouir sa tête dans l'oreiller, il peut continuer de respirer librement. Malgré la forme en creux préformée, votre bébé peut naturellement tourner sa tête librement. L'oreiller n'entrave ni son développement, ni son besoin de mouvement, ni sa curiosité naturelle.

QUAND LE BÉBÉ A UN SOMMEIL TRÈS AGITÉ

Dans les premiers mois de vie, l'oreiller pour bébé Theraline reste généralement bien positionné sous la tête de bébé, ce qui permet normalement d'éviter les déformations crâniennes ou de résorber rapidement les déformations congénitales ou survenues lors de l'accouchement.

Dès l'âge de 2 à 5 mois et en cas de déformations déjà présentes liées aux positions, certains bébés ont toutefois un sommeil si agité que l'oreiller peut glisser. Aussi

Attention:

Avoid pressure onto the larynx due to the tilt position of the baby's head.

After placing the baby's head onto the Theraline baby pillow make sure that head and body form an approximately straight line. Some head shapes (especially widely shaped heads) do not sink into the depression deep enough so that the baby's head may be positioned 1,5 -2,5 cm too high. A subsequent enlargement of the depression can be achieved. Please contact us for further information.

PERIOD OF APPLICATION

Size 1 Prevention & Safety*: up to 7 kg

Size 2 Regeneration & Safety*: from 7 kg onwards

Attention: Wash at 60 °C before the first use!

* Please always consult your pediatrician if you observe a flat head syndrome at your baby. No claim is made to the variety of individual cases and conditions which may cause a flat head syndrome. Note: The Theraline baby pillow serves for prophylactic use (size 1) and regeneration (size 2). They can only accompany a therapy against head deformation. Especially with indication of brachycephaly always consult a pediatrician!
** To ensure absolute safety please make sure to abstain from any pillow covers, towels or any kind of cloths.

convient-il de recoucher le bébé et de repositionner sa petite tête pour que les déformations se résorbent plus vite. Un petit effort que votre bébé vous revaudra.

La sécurité est primordiale : fixer l'oreiller pour bébé Theraline avec un lange en molleton ou le coincer sous le drap-housse évite certes qu'il glisse mais empêche également le tissu spécial de bien respirer. Un risque à ne pas négliger quand votre bébé commence à se retourner seul !

ASTUCES POUR LUTTER CONTRE LES DÉFORMATIONS*

- Pour protéger bébé et ne pas provoquer de pression sur l'arrière de la tête, il est recommandé de mettre bébé sur le dos uniquement pour dormir et de le mettre sur le ventre pour jouer, le porter etc. ! - Ainsi, la tête de bébé ne subit pas de pression lorsqu'il est réveillé.
- Si votre bébé a le regard attiré d'un côté, p.ex. vers la porte ou la fenêtre, tournez fréquemment son lit pour qu'il appuie sa tête des deux côtés.
- Lorsque votre bébé est endormi, tournez sa tête sur le côté qui n'est pas aplati. Répétez ce geste la nuit.
- Utilisez l'oreiller pour bébé Theraline chaque fois que cela est possible pour permettre à votre tout-petit de profiter d'une répartition optimale de la pression.

PROPRIÉTÉS DU TISSU INTERCALAIRE

- Circulation maximale de l'air** dans toutes les directions, même sous pression
- Rembourrage agréable
- Retour élastique optimal
- Égalisation des températures
- Surface douce et respectueuse de la peau

Attention :

Évitez la pression sur le larynx si la tête du bébé se renverse. Après avoir posé la tête du bébé sur l'oreiller spécial bébé Theraline, la tête et le corps doivent former une ligne à peu près droite. Dans le cas de formes de têtes particulièrement larges, la tête du bébé n'adhère pas au prémodelage. Dans ce cas, il est préférable de remonter la tête du bébé de 1,5 à 2,5 cm environ. Un agrandissement du creux est toutefois possible. Veuillez nous contacter si vous souhaitez éventuellement de plus amples conseils.

PÉRIODE D'UTILISATION

Taille 1 Prévention et sécurité* : jusqu'à 7 kg

Taille 2 Reconstitution et sécurité* : à partir de 7 kg

Attention: Avant l'usage laver à 60 °C.

* Certaines déformations crâniennes peuvent être le signe de graves maladies et nécessitent impérativement une prise en charge médicale. Theraline recommande donc de consulter un pédiatre pour toutes les déformations de la tête de bébé.

Attention : les oreillers pour bébé Theraline servent avant tout à éviter les déformations crâniennes (taille 1) et régénération (taille 2). Ils sont seulement une aide utilisée dans le cadre de leur traitement. En cas de brachycéphalies notamment, il convient impérativement de consulter un pédiatre !

** Pour garantir une sécurité optimale, il convient impérativement de ne pas utiliser de taies, de serviettes, de couches en tissu, entre autres.

WAAROM VERVORMT HET ACHTERHOOFDJE VAN MIJN BABY?

Verloskundigen en artsen hebben goede redenen om te adviseren uw baby op de rug te laten slapen. Dankzij dit advies is het aantal wiegedoodgevallen in Nederland duidelijk gedaald. Helaas zijn de schedelbotten in de eerste levensmaanden echter nog zo zacht, dat door het lange liggen vaak een duidelijk zichtbare afvlakking en/of vervorming van het hoofdje optreedt. Daarnaast ontstaat er ook vaak een kale plek op het achterhoofdje.

BESCHERM UW BABY TIJDIG

Wie goed kijkt, ziet dat tegenwoordig bij veel baby's het achterhoofd meer of minder vervormd is of dat er door de aanbevolen rugligging onbehaarde plekken ontstaan. Door gaans keren de haren in de tweede helft van het eerste levensjaar echter snel terug en verdwijnen de vervormingen door de groeidruk van de hersenen geleidelijk weer. Toch worden de vervormingen vaak alleen geaccepteerd, omdat dat veiliger is voor de baby. Er wordt dus gekozen voor 'de minste van twee kwalen'. Want het gebruik van hoofdkussens werd, net als de buik- en rugligging van zuigelingen, erkend als extra risicofactor bij het ontstaan van wiegedood. Het is begrijpelijk dat de meeste ouders tegenwoordig daarom niet voor een hoofdkussen kiezen.

Gelukkig heeft u met het babykussen van Theraline (maat 1) nu de mogelijkheid het slaapcomfort van uw baby in combinatie te brengen met optimale veiligheid en het behoud van de natuurlijke hoofdvorm van de baby. Met het babykussen van Theraline wordt de door de slaaphouding veroorzaakte vervorming van het babyhoofdje voorkomen, net zoals een behaaglijk donzen kussen dat zou doen, maar zonder de daaraan verbonden gevaren. Is er zich al vervormingen van het hoofd hebben gevormd, ondersteunt het Theraline babykussen maat 2 de behandeling en regressie.

HOE WERKT HET BABYHOOFDKUSSEN VAN THERALINE?

Een eenvoudig idee en een uniek design creëren samen veilig slaap- en ligcomfort voor uw baby.

Het babyhoofdje wordt door het anatomisch gevormde en geperforeerde high-techstructuurweefsel gelijkmatig en effectief ondersteund. Wanneer het kussen van begin af aan wordt gebruikt, ontstaan er over het algemeen dan helemaal geen hoofdvervormingen meer. Bij al bestaande vervormingen kan het babyhoofdkussen van Theraline eraan bijdragen, deformaties sneller te laten verdwijnen.* En dankzij het speciale weefsel geheel veilig voor uw baby.

Het babyhoofdkussen van Theraline zorgt dankzij drie speciaal voorgevormde, verschillende structuurweefsels voor een goede temperatuuraanpassing rond het babyhoofdje. De door ons gebruikte stof is zo open, dat zelfs wanneer uw baby zich begint om te draaien en met het gezichtje in de holte in het kussen terecht zou komen, vrij doorademen mogelijk blijft. Natuurlijk kan uw baby zijn of haar hoofdje ondanks de voorgevormde holte uiterst vrij bewegen, zodat de ontwikkeling, bewegingsdrang en natuurlijke nieuwsgierigheid niet worden belemmerd.

ALS UW BABY ERG ONRUSTIG SLAAPT

In de eerste levensmaanden blijft het babyhoofdkussen van Theraline meestal erg goed onder het babyhoofdje liggen en ontstaan er in de regel geen hoofdvervormingen, resp. verdwijnen door de geboorte ontstane vervormingen of prenatale vervormingen weer snel.

Vanaf een leeftijd van 2-5 maanden en bij al eerder ontstane positiegebonden vervormingen slapen sommige baby's echter zo onrustig dat het babyhoofdkussen kan verschuiven. Daarom is het vaak verleggen en opnieuw positioneren van het hoofdje noodzakelijk om vervormingen sneller te laten verdwijnen. Een extra inspanning waarvoor uw baby u dankbaar zal zijn.

Veiligheid voor alles: het fixeren van het babyhoofdkussen van Theraline, bijv. met een moltonluier of het vastzetten onder het spanlaken, helpt weliswaar tegen verschuiven, maar vermindert echter ook de vrije dooradembareheid van het speciale weefsel. Een risico dat serieus genomen moet worden als uw baby begint zichzelf om te draaien!

TIPS VOOR HET OMGAAN MET HOOFDVERVORMINGEN*

- Om tegelijkertijd zowel de veiligheid van uw baby te waarborgen als het achterhoofdje te ontlasten, geldt de basisregel: alleen om te slapen op de rug, en voor het spelen, dragen etc. op de buik leggen! - Zo wordt het hoofdje ontzien als uw baby wakker is.
- Als uw baby in bed een typische kijkrichting heeft, bijv. naar de deur of het raam, kunt u het bed vaker zo draaien, dat telkens de andere kant van het hoofdje wordt belast.
- Leg, nadat uw baby in slaap gevallen is, zijn of haar hoofdje nog eens op de niet vervormde kant.
- Gebruik het babyhoofdkussen van Theraline zo vaak mogelijk om een optimale drukverdeling op het hoofdje van uw schattekous te bereiken.

EIGENSCHAPPEN VAN HET STRUCTUURWEFSEL

- Extreem grote luchtcirculatie** in alle richtingen – zelfs onder belasting
- Behaaglijke kusseneigenschappen
- Optimale terugvering
- Zeer goed warmtetransport
- Zacht en huidvriendelijk oppervlak

Let op:

Voorkom druk op het strottenhoofd door een kanteling van het babyhoofdje.

Nadat het babyhoofdje op het babyhoofdkussen van Theraline is gelegd, moeten hoofd en lichaam op één lijn liggen. Bij bepaalde, bijzonder brede hoofdvormen zinkt het babyhoofdje mogelijk niet in de voorgevormde holte, zodat een verhoogde plaatsing van het babyhoofdje met ca. 1,5 – 2,5 cm mogelijk is. Een vergroting van de holte is echter mogelijk. Neem eventueel contact met ons op voor meer informatie.

GEBRUIKSPERIODE

Maat 1 Preventie & Veiligheid: tot ca. 7 kg

Maat 2 Regeneratie & Veiligheid: vanaf ca. 7 kg

Waarschuwing: Voor gebruik bij 60 °C wassen.

* Theraline adviseert u bij alle hoofdvervormingen uw kinderarts te raadplegen.

Let op: De babyhoofdkussens van Theraline fungeert primair als profylaxe (maat 1) en regeneratie (maat 2). Zij dienen alleen ter ondersteuning bij de behandeling van hoofdvervormingen.

Bepaalde hoofdvervormingen kunnen op ernstige aandoeningen duiden en vereisen in ieder geval een medische behandeling.

** Voor een optimale veiligheid moet te allen tijde van het gebruik van kussenvertrekken, handdoeken, stoffen luierkompressen e.d. worden afgezien.

PRODUKTINFORMATION / PRODUCT INFORMATION / INFORMATION PRODUIT / PRODUCTINFORMATIE

Maße / Size / Dimension

Größe / Size / Taille / Maat 1: ca. 21 x 20 x 3 cm

Größe / Size / Taille / Maat 2: ca. 24,5 x 23 x 5 cm

Material / Matière / Materiaal

96 % Polyester / 4 % Baumwolle / Cotton /

Coton / Katoen

Pflege / Care / Consignes de lavage /

Wasinstructies

